TS-M800PRO/XAEL THF5426-B/OTP

TS-M800PRO

700W MAX

Flush-Mount Car Speaker
20 cm (8") HIGH EFFICIENCY MIDBASS

Haut-Parleurs À Montage Encastré Pour Automobile
HP MOYENEES GRAVES HAUT RENDEMENT 20 cm

Be sure to read this instruction manual before installing this speaker.
Prière de lire obligatoirement ce manuel d'installation avant de monter les haut-parleurs.
Antes de instalar el altavoz es importante que lea estas instrucciones.
Leia este manual de instruções antes de instalar o alto-falante.
Обязательно прочитайте это руководство перед подключением динамика.
يجب عليك قراءة هذا الدليل بعناية قبل تركيب السماعة.

●FEATURES

1. HIGH SENSITIVITY AND HIGH POWER HANDLING DESIGN
2. LIGHT WEIGHT YET RIGID PULP CONE WITH CORRUGATION SURROUND
3. THICK STEEL WOOFER BASKET
4. LARGE MAGNET AND HIGH POWER MOTOR ASSEMBLY

●CARACTÉRISTIQUES

1. DESIGN À HAUTE SENSIBILITÉ ET À CHARGE NOMINALE EFFICACE ÉLEVÉE
2. CÔNE EN PULPE LÉGER MAIS RIGIDE AVEC EXTRÉMITÉ ONDULÉE
3. CADRE DU HP DE GRAVES EN ACIER ÉPAIS
4. AIMANT DE GRANDE TAILLE ET MOTEUR HAUTE PUISSANCE

●CARACTERÍSTICAS

1. DISEÑO DE ALTA SENSITIVIDAD Y CON MANIPULACIÓN DE ALTA POTENCIA
2. CONO DE PULPA LIGERO, PERO RÍGIDO CON EL BORDE CORRUGADO
3. CARCASA DE ALTAVOZ DE ACERO ESPESO
4. CONJUNTO DE IMÁN GRANDE Y MOTOR DE ALTA POTENCIA

●ОСОБЕННОСТИ

1. ДИЗАЙН УПРАВЛЕНИЯ С ВЫСОКОЙ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬЮ И ВЫСОКОЙ МОЩНОСТЬЮ
2. ЛЕГКОВЕСНЫЙ, ОДНАКО ЖЕСТКИЙ ЦЕЛЛЮЛОЗНЫЙ КОНУС С ФИГУРНОЙ КРОМКОЙ
3. ТОЛСТЫЙ СТАЛЬНОЙ КОРПУС ЧУГЕРА
4. БОЛЬШОЙ МАГНИТ И МОЩНЫЙ ДИФФУЗОРДЕРЖАТЕЛЬ

●特长

1. 设计高灵敏度与额定功率
2. 轻质纸盆，具有波纹边缘
3. 厚钢制低音喇叭
4. 大磁铁和大功率电机组件

●SPECIFICATIONS

- Reproduction system ..... Cone
- Speaker specifications
  - Size ..... φ208 mm (8-1/4" Dia.)
  - Optimally blended pulp cone
  - Heat-resistant voice coil
  - Strontium magnet
- Nominal impedance ..... 4 Ω
- Maximum music power [Nominal] ..... 700 W [180 W]
- Sensitivity ..... 96 dB (±1.5 dB)
- Weight (per speaker including accessory parts) ... 3.38 kg (7 lb 8 oz)
- Gross weight (2 speakers including packaging)... 7.36 kg (16 lb 4 oz)

●CARACTÉRISTIQUES

- Système de reproduction ..... Cône
- Spécifications du haut-parleur
  - Diamètre ..... φ208 mm (8-1/4" Dia.)
  - Cône en pulpe mélangée de manière optimale
  - Bobine mobile résistante à la chaleur
  - Aimant en strontium
- Impédance nominale ..... 4 Ω
- Puissance musicale maximum [Nominale] ... 700 W [180 W]
- Sensibilité ..... 96 dB (±1,5 dB)
- Poids (par haut-parleur pièces accessoires comprises) ..... 3,38 kg
- Poids brut (2 haut-parleurs emballage compris) ..... 7,36 kg

●ESPECIFICACIONES

- Sistema de reproducción ..... Cono
- Especificaciones del altavoz
  - Tamaño ..... φ208 mm
  - Cono de pulpa de celulosa combinada de forma óptima
  - Bobina de voz resistente al calor
  - Imán de estroncio
- Impedancia nominal ..... 4 Ω
- Máxima potencia de musica [Nominal] ..... 700 W [180 W]
- Sensibilidad ..... 96 dB (±1,5 dB)
- Peso (por altavoz incluyendo accesorios) ..... 3,38 kg
- Peso bruto (2 altavoces incluyendo embalaje) ..... 7,36 kg

●ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

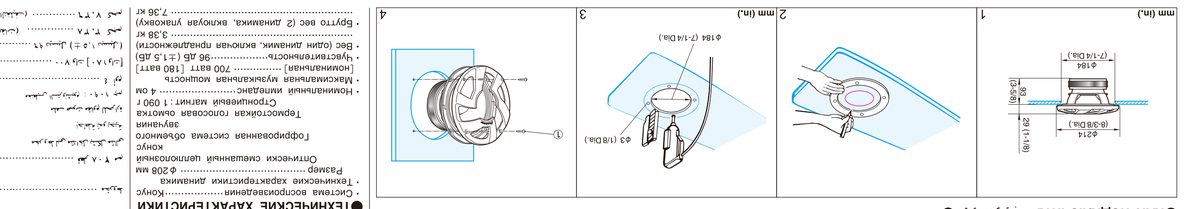
- Система воспроизведения ..... Конус
- Технические характеристики динамика
  - Размер ..... φ208 мм (8-1/4" Диаметр)
  - Оптимально смешанный целлюлозный конус
  - Термостойкая голосовая обмотка
  - Стронциевый магнит
- Номинальный импеданс ..... 4 ом
- Максимальная музыкальная мощность [номинальная] ..... 700 ватт [180 ватт]
- Чувствительность ..... 96 дБ (±1,5 дБ)
- Вес (один динамик, включая принадлежности) ..... 3,38 кг
- Брутто вес (2 динамика, включая упаковку) ..... 7,36 кг

●الأجزاء

- مخروط الإرسال ..... ١ نوع
- مواصفات المكبر
  - قطر ٢٠٨ مم (٨ بوصة)
  - مخروط لب مدمج بشكل مثالي
  - ملف صوتي مقاوم للحرارة
  - مغناطيس السترونتيوم
- ممانعة الدخل ٤ أوم
- الحد الأقصى لقدرة الموسيقى [الاسمية] ٧٠٠ وات [١٨٠ وات]
- الحساسية ٩٦ ديسبل (±١,٥ ديسبل)
- الوزن (للسماعة مع الملحقات) ٣,٣٨ كغم
- الوزن الإجمالي (السماعتين مع التغليف) ٧,٣٦ كغم

©PIONEER CORPORATION 2012 MADE IN CHINA FABRIQUÉ EN CHINE HECHO EN CHINA 1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, JAPAN / JAPON

●HOW TO INSTALL ●MODE D'INSTALLATION ●INSTALACIÓN ●COMO INSTALAR ●КАК ПОДКЛЮЧИТЬ ●كيف تركب

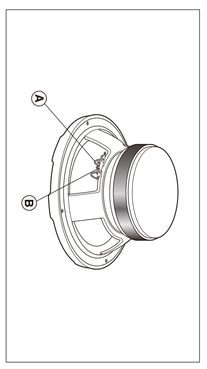


TS-M800PRO

HP moyenees graves haut rendement

- PUISSANCE MUSICALE MAXIMUM 700 W
- PUISSANCE NOMINALE 180 W
- TAILLE DE HAUT-PARLEUR Ø200 mm
- IMPEDANCE 4 OHMS
- SENSIBILITE 96 dB (±1,5 dB)
- BANDE PASSANTE 40 Hz À 15 kHz (−20 dB)
- POIDS BRUT 7,36 kg

700W MAX | 96dB | 20cm



TS-M800PRO

High efficiency midbass
HP moyenees graves haut rendement
Altavoz de medios de alta eficiencia

TS-M800PRO

High efficiency midbass /
Altavoz de medios de alta eficiencia

- MAX. MUSIC POWER 700 W / MÁXIMA POTENCIA DE MUSICA 700 W
- NOMINAL POWER 180 W / POTENCIA NOMINAL 180 W
- SPEAKER SIZE Ø200 mm (8" DIA.) / TAMAÑO DEL ALTAVOZ Ø200 mm
- IMPEDANCE 4 OHMS / IMPEDANCIA 4 OHMS
- SENSITIVITY 96 dB (±1.5 dB) / SENSIBILIDAD 96 dB (±1,5 dB)
- FREQUENCY RESPONSE 40 Hz TO 15 kHz (−20 dB) / RESPUESTA DE FREQUENCIA 40 Hz A 15 kHz (−20 dB)
- GROSS WEIGHT 7.36 kg 16 lb 4 oz / PESO BRUTO 7,36 kg

700W MAX | 96dB | 8"

Pioneer

⚠ CAUTION
1. Do not touch the speaker flexible wire ⓐ.
2. Do not touch the speaker metal terminal assembly ⓑ.
3. Make sure bad and speaker terminals do not contact metal.
4. When making connections, refer also to the instruction manual of the car stereo used.

⚠ ATTENTION
1. Ne jamais toucher le fil flexible du haut-parleur ⓐ.
2. Ne pas toucher le terminal métallique des connexions du haut-parleur ⓑ.
3. S'assurer que les fils et les bornes de haut-parleurs ne touchent pas une pièce métallique.
4. Le branchement s'opère après consultation de la notice d'instruction de l'autoradio qui est utilisé.

⚠ PRECAUCIÓN
1. No toque el altavoz flexible ⓐ del altavoz.
2. No cambiar la dirección del ensamblaje de terminal del altavoz ⓑ.
3. Asegurase de que los terminales del altavoz y el hilo conductor no están en contacto con el metal.
4. Para la conexión consultar también el manual de instrucciones que se provee para el reproductor.

⚠ PRECAUÇÃO
1. Não toque no fio flexível do alto-falante ⓐ.
2. Não mude a direção de montagem do terminal do alto-falante ⓑ.
3. Assegure-se que o fio e os terminais do alto-falante não entram em contacto com metal.
4. Consulte também o manual de instruções do rádio-automóvel que está a ser usado.

⚠ ОСТОРОЖНО
1. Не трогайте гибкий провод ⓐ динамика.
2. Не касайтесь металлической арматуры электроконтактов динамика ⓑ.
3. Будьте уверены, что проводка и электроконтакты динамика не имеют контакта с металлом.
4. При подсоединении обращайтесь также к руководству по эксплуатации автомобильной стереосистемы.

⚠ احتياطات
١- لا تلمس السلك المرن ⓐ لمكبر الصوت.
٢- لا تغير اتجاه تجميع الأطراف ⓑ لمكبر الصوت.
٣- تأكد أن موصلات المكبر والأسلاك لا تلمس المعدن.
٤- عند عمل توصيلات، راجع أيضا كتيب التعليمات الخاص بجهاز الراديو المستعمل.

- Do not fail to read the instructions on the flap to the opposite side.
- Ne manquez pas de lire les instructions sur le volet sur le côté opposé.
- Asegúrese de leer las instrucciones en la solapa del lado opuesto.
- Não deixe de ler as instruções mencionadas na aba do lado oposto.
- Обязательно прочитайте инструкции на обратной стороне откидной створки.
- ● يجب قراءة التعليمات الموجودة على الجزء الخلفي.

Pioneer

TS-M800PRO

High efficiency midbass
Altavoz de medios de alta eficiencia

700W MAX | 96dB | 8"

THF5426-B/OTP
THF5426-B/OTP
THF5426-B/OTP
THF5426-B/OTP
THF5426-B/OTP

⚠ WARNING :
Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with the product may expose you to chemicals listed on proposition 65 known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defect or other reproductive harm.
Wash hands after handling.

⚠ WARNING

The Safety of Your Ears is in Your Hands
Get the most out of your equipment by playing it at a safe level - a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing.
Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:
- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:
- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

⚠ AVERTISSEMENT
La protection de votre ouïe est entre vos mains
Pour en tirer le maximum, écoutez votre équipement à un niveau sûr - plus important encore - la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion.
Votre ouïe peut vous jouer des tours.
Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs et ce qui vous semble "normal" peut en réalité être fort et nuire à votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:
- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable : le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

NOUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:
- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations potentiellement dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé : une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

- Do not fail to read the instructions on the flap to the opposite side.
- Ne manquez pas de lire les instructions sur le volet sur le côté opposé.
- Asegúrese de leer las instrucciones en la solapa del lado opuesto.
- Não deixe de ler as instruções mencionadas na aba do lado oposto.
- Обязательно прочитайте инструкции на обратной стороне откидной створки.
- ● يجب قراءة التعليمات الموجودة على الجزء الخلفي.